







# ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՄԻՐՈՒՀԻՒՆ ՎՐԻԺԱՌՈՒԹԻՒՆԸ

Նիւ Եօրքի թերթերը սիրային շատ տիպուր դէպքի մը մանրամասս նութիւնները կուտան:

Դէպքը սապէս տեղի ունեցած է. Ամերիկայի Հիւսիսային նաև հանգներու Տնտեսագիտութեան համալսարանը ուսումն առնելու համար մտած էր Պէթթի անունով աղքատիկ բայց շատ զեղեցիկ աղջկկ մը: Եթի Պէթթի իսկէի դասընթացքը աւարտեց և վկայականը առնելով տուն դնաց, հայրը ըսաւ.

Միշնեւ հիմա չէի ըսած, բայց հիմա քանի որ վկայականը առիր, ըսեմ քեզի: Մարիկ ըրե՛ ինձի, մեր քանաքի անախակրթարաններէն մէս կուն ուսուցիչը կ'ուզէ քեզի:

Պէթթի պահ մը մտածեց.

Հայր, ըսաւ, տարիներէ ի վեր նեղ պայմաններու մէջ կ'ապրինք: Հազիւ կրնանք ապրուստ մը գտնել: Մեծ զոհողութիւններ ընեւ լով ինձի դպրոց զրկեցիք, ձեր մէկ հատիկ աղջիկն եմ: Մանչ եղայրը մը չունիմ որ մեծնայ աշխատի և ձեղ այս նեղ կացութենէն ազատէ: Եթի ես ուսուցիչի մը ի հետ ամուսանամի համար նաև ամուսին ի հետ ապահով ըլլալու: Եթի ինձի ալ ապահով կրնայ ըլլալ:

Անոր վաստակը հազիւ կը բաւէ իրենի անդամութեան մարտարան յանախիմ և ուսմաց մէջ յառաջ երթամ, միւս կողմէն աշխատիմ և զրամ շահիմ: Եթի ամուսնանալ ուղեմ, կրնամ թերեւս գտնել բարձր ուսումն առած երթասարդ մը և կենանքիք ըլլալու: Եթի ի հետ ապահով կ'ընէ ի'նչ որ կը սպասաւի անկեղծ ու հաւատարիմ բարեկամուհի մը: Օր մը կ'ըսէ Բարեկամունի:

Մեր երկուքին ալ շահը կը պահնէ որ զուն շարունակես համալսարան երթալ:

Ասկիա ըսելէ վերջ, Պէթթի իւրին համար առոտուան նոր գործ մը գտնէ: Լրագրի խմբագրատան մը մէջ աշխատիլ սկսաւ Պէթթի վարժարանին բարձրացոյն կարգէն զադրեցու ուսմունքը և զուրսը կը կին աշխատութեան թուեցաւ Բու պէթթունի համալսարան յաճախելը ապահովելու համար:

Պօպէթթուն ուժեղ և աշխայժ եւ րիտարդ մըն է: Այն տարին շըրջանաւարա կ'ըլլայ և անմիջապէս գործ կը գտնէ արտածութեան վաճառատան մը մէջ: Հաշուակալ կ'ըլլայ: Այս եկած էր ամուսնանալու ատենը: Պէթթին երազ կ'ըսէ ամուսնանալ, զրամ շահելիք լաւ ապահով մը կ'ըրտեմ:

Շատ տրամարանական էին Պէթթի այս խօսքերը, շատ գոհ մնացին անոր հայրն ու մայրը: Օր մը, հայրը, Պէթթին պայտուսակով մը նիւ Եօրք մեկուղ կառախումը մը զրած ատեն ըսաւ:

Նիւ Եօրք բազմամարդ և վտանգաւոր տեղ մը կ'երեւայ: Աղջիկն, ես վտանգութիւն ունիմ քու վրադ, բայց ի'նչ կ'ըլլայ, ինչ ըլլար: Աղջ բաց: Մերի ըսել մի տար որ իցի՞ւ թէ քուաքի ուսուցիչին համար սպահարդ մը կ'ըրտեմ:

Երեսնին կը համբուրէ իր աղջիկը և կառախումը ճամբայ կ'երեւայ:

Պէթթի նիւ Եօրքի մէջ վաճառատանը մը կը մտնէ: Աղջառի պայտութիւն մը գործ մը կ'երեւայ: Միւս կողմէ ամուսնական յաճախելը յաճախաւարանը կը յաճախէ:

Ժիր ուսանողուհին կենաքը մէջ Պէթթի շուտութիւններով կ'անցնի: Պէթթի շուտով կը յոդնի: Զրկանքի, աշխատութեան, իր զարոցի զաներուն և տաքթիւնը ժխորին մէջ տարապայման կը նեղուի: Եթի դիւնուած դուռը ու ապահով կ'անցնի:

Սակայն դէպի Հնդկաց ովկէանու անոր կ'անցնի համար Սիդհերկահանէն վերջ կ'անցնի կարմիր ծովէն: Ասկէ զատ, իտալիոյ ափրիկան գաղթալյարերը և Անգլիոյ կայսրութեան բանալին այդ ծովուն մէջ կը զարցնէն մէջտեղէն:

Անգլիկ իտալական վէճը սակայն բանալու մէջ մեղմացած կարմիր ծովուն մէջ, քանի որ այդ աեղին համար ոչ մէկ համաձայնութիւն կայ: Ասոր արդիւնքը այն է որ հիմա կարմիր ծովուն մէջ զին: և քաղաքական անուղղութեան մէջ կը զարցնէն:

Անգլիկ իտալական վէճը սակայն բանալու մէջ մեղմացած կարմիր ծովուն մէջ, քանի որ այդ աեղին համար ոչ մէկ համաձայնութիւն կայ: Ասոր արդիւնքը այն է որ հիմա կարմիր ծովուն մէջ զին: և քաղաքական անուղղութեան մէջ կը զարցնէն:

Անգլիկ իտալական վէճը սակայն բանալու մէջ մեղմացած կարմիր ծովուն մէջ, քանի որ այդ աեղին համար ոչ մէկ համաձայնութիւն կայ: Ասոր արդիւնքը այն է որ հիմա կարմիր ծովուն մէջ զին: և քաղաքական անուղղութեան մէջ կը զարցնէն:

Անգլիկ իտալական վէճը սակայն բանալու մէջ մեղմացած կարմիր ծովուն մէջ, քանի որ այդ աեղին համար ոչ մէկ համաձայնութիւն կայ: Ասոր արդիւնքը այն է որ հիմա կարմիր ծովուն մէջ զին: և քաղաքական անուղղութեան մէջ կը զարցնէն:

Անգլիկ իտալական վէճը սակայն բանալու մէջ մեղմացած կարմիր ծովուն մէջ, քանի որ այդ աեղին համար ոչ մէկ համաձայնութիւն կայ: Ասոր արդիւնքը այն է որ հիմա կարմիր ծովուն մէջ զին: և քաղաքական անուղղութեան մէջ կը զարցնէն:

Անգլիկ իտալական վէճը սակայն բանալու մէջ մեղմացած կարմիր ծովուն մէջ, քանի որ այդ աեղին համար ոչ մէկ համաձայնութիւն կայ: Ասոր արդիւնքը այն է որ հիմա կարմիր ծովուն մէջ զին: և քաղաքական անուղղութեան մէջ կը զարցնէն:

Անգլիկ իտալական վէճը սակայն բանալու մէջ մեղմացած կարմիր ծովուն մէջ, քանի որ այդ աեղին համար ոչ մէկ համաձայնութիւն կայ: Ասոր արդիւնքը այն է որ հիմա կարմիր ծովուն մէջ զին: և քաղաքական անուղղութեան մէջ կը զարցնէն:

Անգլիկ իտալական վէճը սակայն բանալու մէջ մեղմացած կարմիր ծովուն մէջ, քանի որ այդ աեղին համար ոչ մէկ համաձայնութիւն կայ: Ասոր արդիւնքը այն է որ հիմա կարմիր ծովուն մէջ զին: և քաղաքական անուղղութեան մէջ կը զարցնէն:

Անգլիկ իտալական վէճը սակայն բանալու մէջ մեղմացած կարմիր ծովուն մէջ, քանի որ այդ աեղին համար ոչ մէկ համաձայնութիւն կայ: Ասոր արդիւնքը այն է որ հիմա կարմիր ծովուն մէջ զին: և քաղաքական անուղղութեան մէջ կը զարցնէն:

Անգլիկ իտալական վէճը սակայն բանալու մէջ մեղմացած կարմիր ծովուն մէջ, քանի որ այդ աեղին համար ոչ մէկ համաձայնութիւն կայ: Ասոր արդիւնքը այն է որ հիմա կարմիր ծովուն մէջ զին: և քաղաքական անուղղութեան մէջ կը զարցնէն:

Անգլիկ իտալական վէճը սակայն բանալու մէջ մեղմացած կարմիր ծովուն մէջ, քանի որ այդ աեղին համար ոչ մէկ համաձայնութիւն կայ: Ասոր արդիւնքը այն է որ հիմա կարմիր ծովուն մէջ զին: և քաղաքական անուղղութեան մէջ կը զարցնէն:

Անգլիկ իտալական վէճը սակայն բանալու մէջ մեղմացած կարմիր ծովուն մէջ, քանի որ այդ աեղին համար ոչ մէկ համաձայնութիւն կայ: Ասոր արդիւնքը այն է որ հիմա կարմիր ծովուն մէջ զին: և քաղաքական անուղղութեան մէջ կը զարցնէն:

Անգլիկ իտալական վէճը սակայն բանալու մէջ մեղմացած կարմիր ծովուն մէջ, քանի որ այդ աեղին համար ոչ մէկ համաձայնութիւն կայ: Ասոր արդիւնքը այն է որ հիմա կարմիր ծովուն մէջ զին: և քաղաքական անուղղութեան մէջ կը զարցնէն:

Անգլիկ իտալական վէճը սակայն բանալու մէջ մեղմացած կարմիր ծովուն մէջ, քանի որ այդ աեղին համար ոչ մէկ համաձայնութիւն կայ: Ասոր արդիւնքը այն է որ հիմա կարմիր ծովուն մէջ զին: և քաղաքական անուղղութեան մէջ կը զարցնէն:

Անգլիկ իտալական վէճը սակայն բանալու մէջ մեղմացած կարմիր ծովուն մէջ, քանի որ այդ աեղին համար ոչ մէկ համաձայնութիւն կայ: Ասոր արդիւնքը այն է որ հիմա կարմիր ծովուն մէջ զին: և քաղաքական անուղղութեան մէջ կը զարցնէն:

Անգլիկ իտալական վէճը սակայն բանալու մէջ մեղմացած կարմիր ծովուն մէջ, քանի որ այդ աեղին համար ոչ մէկ համաձայնութիւն կայ: Ասոր արդիւնքը այն է որ հիմա կարմիր ծովուն մէջ զին: և քաղաքական անուղղութեան մէջ կը զարցնէն:

Անգլիկ իտալական վէճը սակայն բանալու մէջ մեղմացած կարմիր ծովուն մէջ, քանի որ այդ աեղին համար ոչ մէկ համաձայնութիւն կայ: Ասոր արդիւնքը այն է որ հիմա կարմիր ծովուն մէջ զին: և քաղաքական անուղղութեան մէջ կը զարցնէն:

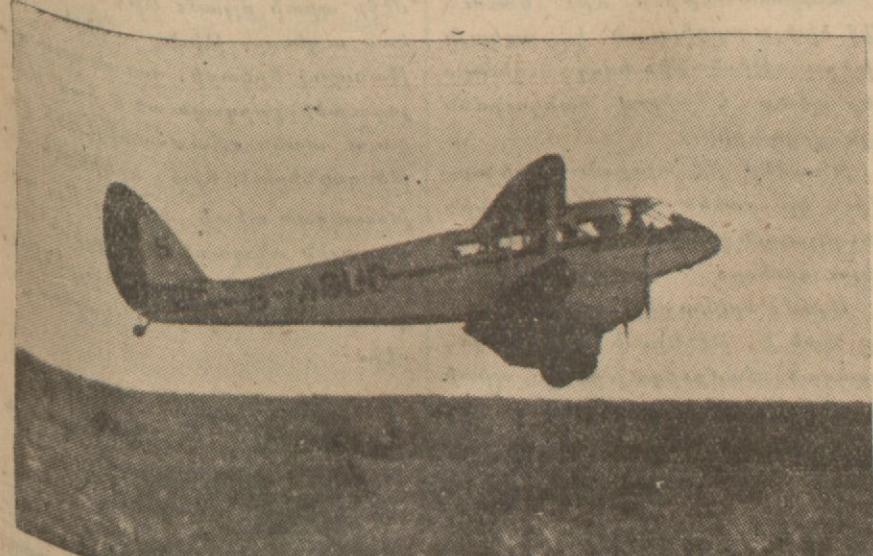
Անգլիկ իտալական վէճը սակայն բանալու մէջ մեղմացած կարմիր ծովուն մէջ, քանի որ այդ աեղին համար ոչ մէկ համաձայնութիւն կայ: Ասոր արդիւնքը այն է որ հիմա կարմիր ծովուն մէջ զին: և քաղաքական անուղղութեան մէջ կը զարցնէն:

Անգլիկ իտալական վէճը սակայն բանալու մէջ մեղմացած կարմիր ծովուն մէջ, քանի որ այդ աեղին համար ոչ մէկ համաձայնութիւն կայ: Ասոր արդի

# ԳԵՐՄԱՆԻԱ ԻՆՉՈՒ ԶՊԱՏՐԱՍՈՒԻՐ

ՕԴԱՆԱԿՈՐԴՈՒԹԵԱՆ ՀԱՄԱՐ ՊԵՏՔ ԵՂԱԾ ՆԻՒԹԵՐԸ  
ԿԸ ՊԱԿՍԻՆ ԳԵՐՄԱՆԻՈՅ

Գերմանիա մանաւանդ սաստիկ կը նեղուի դրամի պակասէ  
«Երբ թշնամի մը ունենամ, շանթի պէս պիտի հարուած՝ մ»  
Կ'ԸՍԵ ԳԵՐՄԱՆԻՈՅ ԱՌԱՋՆՈՐԴ ԱՌՈՒՖ ՀԻՇԼԵՐ



Գերմանիա օդանաւորդութիւնը դեռ վասհութիւն չի ներենից  
գերմանիա իր զինուրական շրջաններ, սպայութեան աստիճանն  
առաջնական պատրաստութեան մէջ ան-  
ստանալէ առաջ:

Այս պայմանները չեն կրնար ու-  
շացուու չպատճառել սպայական կազ-  
մին լրացման:

Ենթասպաններուն համար 1919-  
35 պահստի զամերուն անկանոն  
մարզանքին պատճառով զժուարու-  
թիւնները աւելի մեծ են:

Նոյնն է ծովային և օդանաւու-  
յին սպաններուն համար:

Ինչ կը վերաբերի վերջնին, յի-  
շնք թէ զօրավարներու ամրողու-  
թիւնն ու զնդապետներու մեծ մա-  
սը առնուած են ցամաքային բանա-  
սկ չիթլերեան վարչաձեւին չորս  
տարիներու կատարած ջանքերուն  
28 հաղար սպաններու պէտք կայր-  
էրդ, բանակին հրամանատար-  
ների կ'ուզնին — և իրաւունք ու-  
ներ, պազին տալ արժէ քաւոր սպա-  
ներին կարենան վասահիլ:

Ինչ որ ալ ըլլայ անոնց ընդհա-  
նուր արժէքը, զը մնայ որ գործ-  
նականին վարժութիւնը ձեռք ձե-  
գին և նաւատորումն:

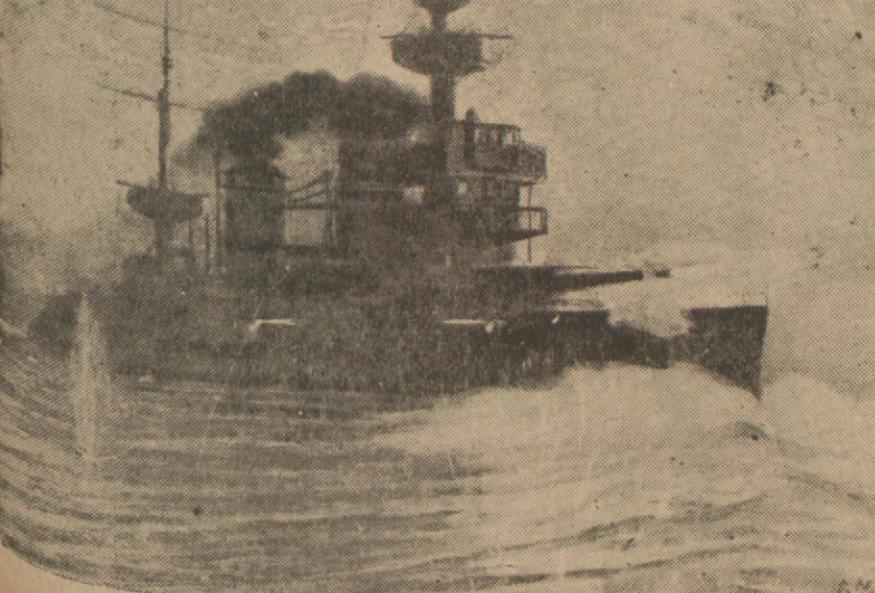
Տրամաբանական է երեք չորս  
տարի զնահատել անհրաժեշտ յա-  
մանակը, որպէս զի ամէն ինչ  
դասաւրուած ու կարգի մտած ըլ-  
լայ:

Նիւթեկն եւ նախանիւր  
կ'ըսուի թէ Գերմանիա ծախսած  
է առ նուազն հարիւր միլիոն ֆը-  
րանք իր վերազինման համար և  
հաւանական է:

Առանց խօսք ընելու զրահապատ  
խումբերուն և նշանակելի քանա-  
կութեամբ ընդհանուր պահետինե-  
րուն զոր Գերմանիա մտադրած է  
կազմել հարիւր յիսուն հետեւակ  
զօրաբաժիններու անհրաժեշտ պա-  
րենաւորումը տակաւին չէ կարգա-  
գրուած:

Նախատիպարներ յրացած էին,  
բայց իր զանոնք շինցին շար-  
քովի, տեսնուեցաւ որ չեն գոհա-  
ներ:

Պահանական բանակի սպանները ի-  
շուրջ գործոն ծառայութենէն զատ  
պարտաւոր ին կատարել ամէն մէկը  
վեց շարթուան երեքը մարզական



Ծովային ուժը գօրաւոր, բայց բիւու իր է

Գրեց ԶՕՐ ՆԻԷՍԵԼ

Ինչպէս Անգլիայ և Ռուսիոյ մէջ, արագութեան նկատումով շատ թե-  
թեւ զրահով հրասայիեր շինցին և  
Ապանիոյ մէջ անոնց գործածու-  
թիւնը կարգ մը յուսախարութիւն-  
ներ տուաւ ազգայնականներուն ո-  
րոնք օգտագործեցին զանոնք:

Օգանաւորդութեան մէջ, նիւ-  
թեգէնի շատ ձանր յուսախարու-  
թիւններ երեւան եկան, որոնք ար-  
կածներու տեղի տուին:

❖ Գալով նաւատորմին, հակառակ  
զերման նաւարաններու արտադրա-  
կան ուժին, նոյնպէս առնուազն ե-  
րեք չորս արագութէ է իրակա-  
նացնելու համար անգլօգերման

համաձայնութիւնէն բզիսած շինու-  
թեանց ծրագիրը և անշուշտ գեր-



Ֆիւէլը օդային նախարար կեօրինիլի հետ

Անգլիական ելեւմտական թերթ  
մը այս մուսին ոչ քաջալերական  
խորհրդածութիւններ կը հրատա-  
րակէ.

— Գերմանիոյ վարկիր յատկա-  
ցընելը, կը գրէ, հակառակ է պե-  
տական ըմբռումին: Դրամատիրա-  
կան տեսակէտով ալ, այս վարկերը  
անպաշտպանելի են: Գերմանիա ի-  
շիմու այսուհետեւ զարդարած է:

Այս բոլորը կը կազմեն տկա-  
րութեան պատճառներ, որոնք կը  
անդրադառնան զին: արժէքին  
վրայ:

Գերմանիոյ ներկայ կացութեան  
համար ցըսուած զինուորական անհա-  
ւարական ըմբռութեան բացատրութիւնը  
չափազանցուած չէ ուրեմն, և այս  
երկրին կացութիւնը տագուապալի  
պիտի ըլլար եթէ իրաք, բոլոր այն  
երկրինները որոնց կ'ուզէ միանալ,  
միանային զայն շրջապատելու հա-  
մար:

Գործի կորովը, Հիթլերեան վար-  
չաձեւին գաղափարներու մէջ հե-  
տեւղականութիւնը, հետզհետէ պի-  
տի բարելաւն այս կացութիւնը:

Ատիկա չարգիւեր որ ժողովուրդ-  
ները որոնք կը վախնան գերմանա-  
կան գործունէութիւնը, հետզհետէ պի-  
տի բարելաւն այս մասնակին ման:

Բայց միայն պայմանաւ մը Այս որ իրենց միջն անհամաձայ-  
նութեամբ կամ իրենց ներքին  
խոսութիւններու չհամոզնին Գեր-  
մանիան թէ իրենք արդէն յաղթուե-  
լու վիճակին մատնուած են:

Այս ատեն կրնանք իրականա-  
ցումը տեսնել յայտարարութեան,  
որ Հիթլեր ըրաւ հրապարակաւ:

— Երբ թշնամի մը ընտրած ըլ-  
լամ, անոր վրայ պիտի իրնամ շան-  
թի արագութեամբ:

Եւ այս յանկարածական յարձակա-  
ման գործադրութիւնն էր զոր վեր-  
ջերա զոր Վեյկան կը նկարագրէր:

— Անմէն ինչ իրեն թոյլ կու-  
տայ իրականացնելու այս անակըն-  
կալը, խաղաղութեան ժամանակիիր  
բանակին թիւը, անոր մեքնաս-  
շարժութեան սատիճանը, քաղաքա-  
յին փոխադրութեանց զին: տեսա-  
կէտով յարմար կազմակերպութեամբ  
նուածման նամբաներու զարգացու-

(Եար. ը Երդ էջ)



Հիթլերի մեծագոյն բարեկամը՝ Մայոլինի, Ավրիլիէլի մէջ  
ման նաւատորմը հոդ կենալ պար-

րօք վերածուած է անյատակ ան-  
տունդի մը:

Ներգին ապանուվութիւնը

Բրոբականատի նախարար կէո-  
պէտ նոր ճառով մը կ'ըսէր Համ-  
պուրկի մէջ:

— Ներքին կարգը պահպանելու  
համար պէտք չունինք զէնքի դի-  
մելու: Մեր վարչաձեւը չի հանգչիր  
սութիւններու ծայրերուն վրայ, այս  
Հիթլերի հանդէպ մեր ծողովուրդին  
սիրոյն վրայ:

Հակառակ կէօպէւի յաղթական  
հաւատքէնը:

Վերագինման համար կատար-  
ուած վիթխարի ծախքերը Գերմա-  
նիան զրին ելմտական շատ զժուա-  
րին կացութիւն մը առջեւ:

Մարգի անակացումով ամրող  
աշխարհը խարելէ յետոյ, Գերմա-  
նիա ուրիշ բաղմաթիւ երկիրներ ալ  
խարեց, իրեն համար բանալ տալով  
առեւտրական շատ մէծ վարկեր,  
որոնք հիմա վանչարժացած են:

Խաղաղութիւնը ամրացնելու պա-  
տրուական տակ, գերմանական ե-  
րեւն մուտքը, հիմա կը ջանայ նոր  
վարկեր ստեղծել:



Շագմատփորձի տեսարան մը





ՈՐՄԵՍ ԶԻ ԱՆԿԱԽ ԸԼԼԱՔ  
պէս է որ զեղեցիկ գոյն  
մը ունենաք  
պէս է որ հաւերին ձեզին



Բաղ մաթիս տիկիններ փորձեցին  
և մեծապէս հմայաթափ եղան դրու-  
ածելով վ հին ֆօրմիւններու վրայ  
պատրաստուած գեղեցկութեան զա-  
նա զան քաշմակր:

Այս քոչմանը միայն օգտակար  
կրու ն ըլլալ, որոնք կը պատրաս-  
տուին գիտութեան յառաջիմու-  
թեան հետեւելով:

Գեղեցկութեան երեւելի մաս-  
նագ էա ժան աը Բառի կը հաւաստէ  
թէ հիմա ամէն կին կրնայ գեղե-  
ցիկ մորթ մը ունենալ, աղու մը  
ձեռքին պէս փափուկ մորթ մը,  
դործածելով միայն իր վերջին զիւ-  
ալ ջերեկուն միայն ՍԻԱՄՈՒԱԶ  
որ կանոնառոր կերպով կը մաքրէ  
մորթը և բուտրան ամբողջ օր մը  
կը պահէ իրենին վրայ, առանց մոր-  
թին ծակտիքները դոցելու: Եթէ  
կ'ուզէք ձեր մորթը մաքրել փոյ-  
ներէն, դործածեցէք գիշերամիան  
ՔՌ-ԷՄ ՍԻԱՄՈՒԱԶ (քուտ քրէմ),  
որ զերծ պիտի պահէ ձեր մորթը  
բոլոր այդ անմաքրութիւններէն:  
Յաջողութիւնը ապահովուած է,  
հակառակ պարագային ձեզի պիտի  
վերադառնուի ձեր դրամը:

**CREME SIAMOISE**  
կը նաև սիստի սմէն Տեղ (1)

## ՄԻՆՔ ԱԶԱԳ

Այս շաբթու կը ներկայացնէ

**Փոքրիկ Լորտը**  
Տօլորէզ Գութէլէյի կողմէ

Վերթուոն Հիւկոյի գլուխ գործոց

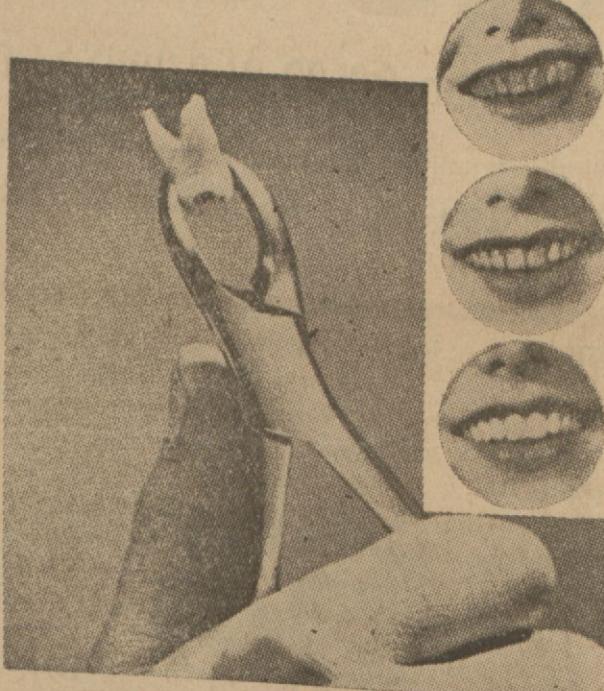
**Փուլառները**

Ֆրանսաներէն խօսուն

allun  
cicek  
TRAS BİÇAĞI

N. E. R. K. S.

Այցանը ակուաներու հոգէառն է  
ԱՄՆԻՆ ակուայի բաթը անոնց փրկարարն է



Փորձեցի եւ պիտի տեսնի՞ն

— 414 —

սխալներուն վրայ զղացած է:

— Ի՞նչ, սխա՞լ մի, ոճիր ըսէք, ոճիր, զոյնց ձե-

րունի հայցատակը:

Եւ կեր օպէնի դէմ անցնելով, հանդիսաւոր կեր-  
պով ըսաւ.

— Մեղքուելու անարժան թշուառական մըն ես,  
անամօթ:

Թօմպուլիկ, գլուխը խոնարհեցուց եւ դողդալ  
սկսաւ:

Կոմսը նոյն եղանակով շարունակեց.

— Կինա՞ս ըսել, կինա՞ս ինքինք արդարացնել,

քեզ կրթող մեր հայր սուրբը չէ՞ր, ատ պատուական

մարզը չէ՞ր պաշտպանդ եւ դաստիարակդ, ուրիշէ սոր-

վեցար այդ տեսակ չարագործութիւն, ուրիշէն զաս

չնետեւցար, սրիկայ, զրասեղանս կոտրելու, թղթա-

պանակս գոյնաւէ չէ՞ր բաւեր, ի՞նչ կ'ուզէիր խեղճ

մարդէն որ սպաննել փորձեցիր, նեղու ինչո՞ւ բռնուե-

երեսիդ կը զարնէ, քեզի տունէն կը վոնտէ, չէ՞ր, նոյ-

կրնար հանդուրժել որ քեզ պէս սրիկան արդարու-

թիզ եւ չկրցի զայն մերժել բայց մտածելս ետք փո-

խեցի միտքա, քեզի պէս անզգամները պէտք է պատ-

ժուին, պարապ տեղը կոկորդիլասի արցունք մի թա-

փեր, որոշումս որոշում է, պէտք է արժանի պա-

տիժ գտնեն, անամօթ:

Սրտակեղեք հեծկութուք մը լուեցաւ, Մասի թէ-

րէզն էր որ կուլար մայրապետին թեւերուն մէջ:

Ասոր վրայ պարու շանթօսէ առանց աղջկանը

կողմը նայելու, զնոպական կերպարանքով դահլիճին

— 415 —

Դուռը ցոյց տալով թօմպուլիկի, հրամայական եղա-  
նակով ըսաւ.

— Հեռացիր դէմէս, աներես, անզգամ, այսքանը  
կը բաւէ:

Բայց Արիսթօ որ պարոն նանթօսէի մօտեցած էր  
ըսաւ.

— Բայց պարոն դուքս, հայր Տիւպուան ներեց:  
— Հայր Տիւպուան ինչ կ'ուզէ թող ան ընէ, ա-  
մէն ոչխար իր սուրբն կը կախն, պատուականց Մա-  
սի թէրէզի հայրը չոր եւ ցամաք եղանակով մը:

Յանոյ ծանչը ցածցնելով մարքիզին ականջն ի  
վար փսխաց.

— Դուն ըսածիս ականջ մի կախն սիրելի փե-  
սաս, պէտք է որ անանկ ցուցնեմ որ ուրիշ անզամ  
ասանկ ապուր չխառնէ, իրեն օգնեցէք որ կծիկը դնէ,  
երթայ ուրիշէն գտնէ զլսուն փորձանըը:

Բայց Թօմպուլիկ որ դուքսին այս խօսքերը չէր  
լսած, կարծեց թէ սոտիկանութեան պիտի յանձնուէր,  
սկսաւ դողալ եւ ինքնիրեն ըսաւ.

— Հիմա խերենիս անհծուցաւ, մարդուկը մեր  
վարպետին շինած ծրագիրները մէկ փշելով պիտի  
փլցնէ:

Մունկի գալով պարոն նանթօսէի առջեւ, ծեռքերը  
միացնելով կմկմաց.

— Մեղայ, զամապատիւ տէր, ներողութիւն, մէջ  
մըն ալ չեմ ընն:

Դուքսը, ունայնամիտ մարդ, այս շողոքորթական  
խօսքերէն ուռեցած, ինքինքին դատաւորի հանգա-  
մանք տալով գոյնեց.

— Մեղայ, էն, թերեւա կարգ մը յիմարութիւն-  
ներէ ներեմ, բայց աներես, ըսէ նայիմ, ինչպէ՞ս հա-

Ամենէն պարզ, բայց էն կարեւոր միջոցը

Հակառակ ցուրտին դէմ բազմաթիւ պիտանի ու անպէտ միջոցներ ան-  
առած ըլլալուն, ասոնց ամէնէն պարզ, բայց ամէնէն կարեւորը ըլլացա-

էր: Մասնաւ եւ քովը մէկ քաշէ

**GRIPIN**  
Հպահելուն պատիժը կրելով հիւանդացաւ

ԿՌԻԲԻՆՆԵՐ բոլոր ցաւերը, խիթերը  
ջապէս կը կտրէ:  
ԿՌԻԲԻՆՆԵՐ մասնառորարար ազգեցիկ է հար-  
բուխի, զլխու և ակռախի ցաւե-  
րու, ցրտառութեան և յօդացա-  
դէմ:  
ԿՌԻԲԻՆՆԵՐ կարեւորութեամբ կը յանձնարա-  
ռի բոլոր զերմութիւն պատմա-  
ող հիւանդացնեանց դէմ:

Բերնէն ելած իւրաքանչիլք ակոյա-  
կը նաևնակէ որ կեանի հիմնաքարեւէն մին խկուած է. Բայց

## ՌԱՍԻՕԼԻՆ

ձեզի այս վախ-

նանէն զերծ

կը պահէ



Զեր ակռաները օրը երկու  
անգամ իւստիօլին ակռայի  
խիւսով խոզանակելով, ա-  
նոնց իրական առողջութիւն  
եւ տեւական կեանք կ'ա-  
պահովէք: Ռուտիօլինը ոչ  
միայն ձեր ակռաները կը  
մաքրէ ու կը փայլեցնէ,  
այլ նաև կ'ոչնչացնէ բերնի  
բոլոր միքրոպները:

## ՄԻՇՏ ՌԱՍԻՕԼԻՆ

### ՍԱԿԱՐԱՆ

11 Մայիս 1937 Գ. Կ.

ՊԱՐՏԱՐԱՊՈՒՂԹԵՐ

ԵԼ ԲԱԺՆԵԲՈՒՂԹԵՐ

91.—

Պատ. Դրամատուն Գ. Կ.

Պատ. Թթօման բաժն. Գ. Կ.

95.—

Ներքին Փոխառութիւն

40.—

Սվազ Էրզում

44.50

Անատոլու Ա. Բ.

25.70

Անատոլու բաժ.

20.50

Անիթիւրք Ա.

20.25

» » Բ.

» » Գ.

10.50

Ի Պանասաս

9.20

Պատուանիթի

10.60

Թթական սովի

625.—

Մթերքիլին

625.—